

## WARNING!

**EN**

- Occupant(s) must always wear a helmet that complies with local regulations.
- This product will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded. Do not use with children who exceed the weight limitations.
- The pulling bicycle must be suitable for a bicycle trailer. It is recommended that the bicycle undergoes a safety check by a qualified bicycle mechanic before attaching it to the bicycle trailer.
- Use extreme caution while using the product as a bicycle trailer: never exceed 25 kmph / 15 mph, and slow down to less than 10 kmph / 6 mph around corners, on rough roads and downhill.
- When turning right, the angle between the towing bicycle and this product must not exceed 45°. When turning left, the angle must not exceed 90°.
- The nut on the rear axle of the bicycle must engage the threads for at least five full turns in order to ensure adequate clamping force for holding the rear wheel securely. Failure to tighten the axle nut adequately may result in accidentally loosening the rear wheel of the bicycle. If it is not possible to tighten the axle nut five full turns, consult a professional bicycle mechanic for the appropriate parts and assistance.
- When attaching the trailer hitch, always attach the back-up safety strap to the bicycle. Do not use this product if you cannot attach the back-up safety strap around your bicycle frame. Failure to install the back-up safety strap may lead to the product separating from the bicycle.
- Never leave out the washer when fixing the trailer hitch to the bicycle as the trailer may separate from the bicycle.

## WARNUNG!

**DE**

- Insassen müssen immer einen Helm tragen, der den örtlichen Vorschriften entspricht.
- Dieses Produkt wird instabil, wenn die vom Hersteller empfohlene Belastung überschritten wird. Nicht Kindern verwenden, welche die Gewichtsbeschränkungen überschreiten.
- Das Zugfahrad muss für einen Fahrradanhänger geeignet sein. Es wird empfohlen, das Fahrad einer Sicherheitsprüfung durch einen qualifizierten Fahrradmechaniker zu unterziehen, bevor es am Fahrradanhänger befestigt wird.
- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Produkt als Fahrradanhänger verwenden: Fahren Sie niemals mehr als 25 km/h und bremsen Sie in Kurven, auf unebenen Straßen und bergab auf weniger als 10 km/h ab.
- Beim Rechtsabgigen darf der Winkel zwischen dem Zugfahrad und diesem Produkt 45° nicht überschreiten. Beim Abbiegen nach links darf der Winkel 90° nicht überschreiten.
- Die Mutter an der Hinterachse des Fahrrads muss mindestens fünf volle Umdrehungen in das Gewinde eingreifen, um eine ausreichende Klemmkraft zum sicheren Halten des Hinterrads zu gewährleisten. Wenn die Achsmutter nicht ausreichend angezogen wird, kann sich das Hinterrad des Fahrrads versehentlich lösen. Wenn es nicht möglich ist, die Achsmutter fünf volle Umdrehungen festzuziehen, wenden Sie sich an einen professionellen Fahrradmechaniker, der Ihnen die entsprechenden Teile und Hilfe zur Verfügung stellt.
- Befestigen Sie beim Anbringen der Anhängerkuppelung immer den Sicherungsgurt am Fahrrad. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie den Sicherungsgurt nicht um Ihren Fahrradrahmen befestigen können. Wird der Sicherungsgurt nicht angebracht, kann sich das Produkt vom Fahrrad lösen.
- Lassen Sie bei der Befestigung der Anhängerkuppelung am Fahrrad niemals die Unterlegscheibe weg, da sich der Anhänger ansonsten vom Fahrrad trennen kann.

## AVERTISSEMENTS!

**FR**

- Les occupants doivent toujours porter un casque conforme aux réglementations locales.
- Ce produit deviendra instable si la charge recommandée par le fabricant est dépassée. Ne l'utilisez pas avec des enfants qu dépassent les limites de poids.
- Le vélo de traction doit convenir à une remorque pour vélo. Nous recommandons que le vélo soit soumis à un contrôle de sécurité par un mécanicien qualifié avant d'y attacher la remorque.
- Soyez extrêmement prudent(e) lorsque vous utilisez le produit comme remorque de bicyclette : ne dépassez jamais 25 km/h / 15 mph et ralentissez à moins de 10 km/h / 6 mph dans les virages, sur les routes accidentées et en descente.
- Lors d'un virage à droite, l'angle entre le vélo d'attelage et le produit ne doit pas dépasser 45°. Lors d'un virage à gauche, l'angle ne doit pas dépasser 90°.
- L'écrout sur l'essieu arrière du vélo doit engager les filets d'au moins cinq tours complets afin d'assurer une force de serrage suffisante pour maintenir sécuritairement la roue arrière. S'il est pas correctement serré, l'écrout d'essieu risque de desserrer accidentellement la roue arrière du vélo. S'il n'est pas possible de serrer l'écrout d'essieu de cinq tours complets, recevez les pièces et l'assistance nécessaires de la part d'un mécanicien vélos professionnel.
- Lorsque vous installez l'attache remorque, attachez toujours la sangle de sécurité au vélo. N'utilisez pas le produit si vous ne pouvez pas fixer la sangle de sécurité autour du cadre de votre vélo. Si vous n'installez pas la sangle de sécurité, le produit risque de se séparer du vélo.
- N'ignorez jamais la rondelle lors de la fixation de l'attache remorque sur le vélo, car la remorque risquerait de se détacher du vélo.

## ¡ADVERTENCIAS!

**ES**

- Los pasajeros siempre deben usar un casco que cumpla con la normativa local.
- Este producto se volverá inestable si se supera la carga recomendada por el fabricante. No lo use con niños que superen las limitaciones de peso.
- La bicicleta de tracción debe ser adecuada para un remolque de bicicleta. Se recomienda que la bicicleta se someta a una revisión de seguridad de un mecánico de bicicletas calificado antes de conectarla al remolque de bicicleta.
- Tenga mucho cuidado al usar el producto como remolque de bicicleta: nunca exceda los 25 km/h (15 mph) disminuya la velocidad a menos de 10 km/6 mph al girar en las esquinas, en carreteras asperas y cuesta abajo.
- Al girar a la derecha, el ángulo entre la bicicleta que remolca y este producto no debe superar los 45°. Al girar a la izquierda, el ángulo no debe superar los 90°.
- La tuerca del eje trasero de la bicicleta debe entrar en las roscas durante al menos cinco vueltas completas a fin de garantizar una fuerza de sujeción adecuada para sujetar la rueda trasera de forma segura. Si no se aprieta adecuadamente la tuerca del eje, se puede aflojar accidentalmente la rueda trasera de la bicicleta. Si no es posible apretar la tuerca del eje cinco vueltas completas, consulte a un mecánico de bicicletas profesional para que le proporcione las piezas y la asistencia adecuadas.
- Quando conecte o enganche del remolque, coloque siempre a la bicicleta la correa de seguridad de respaldo. No utilice este producto si no puede atar la correa de seguridad de respaldo alrededor del bastidor de su bicicleta. Si no se instala la correa de seguridad de respaldo, el producto puede separarse de la bicicleta.
- Nunca deje fuera la arandela al fijar el enganche del remolque a la bicicleta, ya que este puede separarse de la bicicleta.

## AVISOS!!

**PT**

- O(s) ocupante(s) deve(m) usar sempre um capacete que esteja em conformidade com os regulamentos locais.
- Este produto torna-se à instável se a carga recomendada pelo fabricante for ultrapassada. Não use este produto com crianças que ultrapassem os limites de peso estabelecidos.
- A bicicleta usada para o reboque deve ser adequada para um reboque de bicicleta. Recomenda-se que a bicicleta passe por uma verificação de segurança por um mecânico de bicicletas qualificado antes de ser acoplada ao reboque da bicicleta.
- Tenha muito cuidado ao usar o produto como um reboque de bicicleta: nunca exceda os 25 km/h ou 15 m/h e desacelere para menos de 10 km/h ou 6 m/h nas curvas, em estradas com pavimento irregular e em declives.
- Ao virar à direita, o ângulo entre a bicicleta de reboque e este produto não deve exceder 45°. Ao virar à esquerda, o ângulo não deve exceder 90°.
- A porca no eixo traseiro da bicicleta deve engatar nas roscas com pelo menos cinco voltas completas para garantir a força de aperto adequada para segurar a roda traseira com segurança. Não aperte adequadamente a porca do eixo poderá resultar no afrouxamento acidental da roda traseira da bicicleta. Se não for possível apertar a porca do eixo com cinco voltas completas, consulte um mecânico de bicicletas profissional para obter as peças adequadas e assistência.
- Ao prender o sistema de ligação do reboque, fixe sempre a correia auxiliar de segurança à bicicleta. Não use este produto se não puder fixar a correia auxiliar de segurança em torno do quadro da bicicleta. A não instalação da correia auxiliar de segurança pode fazer com que o produto se separe da bicicleta.
- Nunca se esqueça de incluir a anilha ao fixar o sistema de ligação do reboque à bicicleta, pois o reboque pode separar-se da bicicleta.

## AVVERTENZE!

**IT**

- Gli occupanti devono sempre indossare un casco conforme alle norme locali.
- Questo mezzo diventerà instabile se il carico raccomandato dal fabbricante viene superato. Non utilizzare con bambini che superano i limiti di peso.
- La bicicletta da traino deve essere adatta ad un rimorchio per biciclette. Si raccomanda di sottoporre la bicicletta a un controllo di sicurezza da parte di un meccanico qualificato prima di fissarla al rimorchio per biciclette.
- Usare estrema cautela quando si utilizza il mezzo come rimorchio per biciclette: non superare mai i 25 km/h e rallentare a meno di 10 km/h in curva, su strade dissestate e in discesa.
- Quando si gira a destra, l'angolo tra la bicicletta da traino e questo mezzo non deve superare i 45°. Quando si gira a sinistra, l'angolo non deve superare i 90°.
- Il dado sull'asse posteriore della bicicletta deve agganciare le filettature per almeno cinque giri completi al fine di garantire una forza di serraggio adeguata per tenere saldamente la ruota posteriore. Il mancato serraggio del dado dell'asse in modo adeguato può causare l'allentamento accidentale della ruota posteriore della bicicletta. Se non è possibile serrare il dado dell'asse per cinque giri completi, consultare un meccanico di biciclette professionista per le parti appropriate e l'assistenza.
- Quando si fissa il gancio di traino, fissare sempre la cinghia di sicurezza di riserva alla bicicletta. Non utilizzare questo mezzo se non è possibile fissare la cinghia di sicurezza di riserva attorno al telaio della bicicletta. La mancata installazione della cinghia di sicurezza di riserva può portare al distacco del mezzo dalla bicicletta.
- Non dimenticare mai la rondella quando si fissa il gancio di traino alla bicicletta, poiché il rimorchio potrebbe separarsi dalla bicicletta.

## BELANGRIJK!

**NL**

- Inzittende(n) moeten altijd een helm dragen die in overeenstemming is met de plaatselijke voorschriften.
- Dit product wordt onstabiel als de aanbevolen belasting van de fabrikant wordt overschreden. Niet gebruiken met kinderen die zwaarder zijn dan de gewichtsbeperkingen.
- De trekende fiets moet geschikt zijn voor een fietstrailer. Het is raadzaam om de fiets te laten inspecteren door een gekwalificeerd fietsmaker voordat de fietstrailer wordt bevestigd.
- Wees uitermate voorzichtig wanneer u het product gebruikt als een fietstrailer: nooit sneller dan 25 km per uur en vertraag tot minder dan 10 km per uur in bochten, op ruwe wegen en op neerwaartse hellingen.
- Wanneer u rechts afslaat, mag de hoek tussen de trekende fiets en dit product niet groter zijn dan 45°. Wanneer u links afslaat, mag de hoek niet groter zijn dan 90°.
- De moer op de achteren van de fiets moet contact hebben met de bedrading voor ten minste vijf volledige omwentelingen om voldoende sluitkracht te verzekeren om het achterwiel veilig te houden. Als de moer niet voldoende wordt aangeschroefd, kan dit hierdoor het achterwiel van de fiets per ongeluk loskomen. Als het niet mogelijk is om de moer vijf omwentelingen aan te schroeven, raadpleeg een professionele fietsmaker voor de relevante onderdelen en hulp.
- Wanneer de aanhanginrichting wordt bevestigd, bevestig altijd de reserveveiligheidsband aan de fiets. Gebruik dit product niet als u de reserveveiligheidsband niet rond het fietskader kunt bevestigen. Een reserveveiligheidsband die niet werd geïnstalleerd kan ertoe leiden dat het product gescheiden wordt van de fiets.
- Breng de borging altijd aan wanneer de aanhanginriching bevestigd wordt aan de fiets aangezien de trailer zich kan scheiden van de fiets.

## OPOZORILA!

**SL**

- Uporabnik(-i) mora(-jo) vedno nositi čelado, ki je v skladu s krajevnim predpis.
- Ta izdelek bo postal nestabilen, če preseže obremenitev, ki jo priporoča proizvajalec. Ne uporabljajte pri otrocih, ki presegaajo omejitve teže.
- Vlečno kolo mora biti primerno za prikolico za kolo. Priporočljivo je, da usposobljen mehnik za kolesa pred pritrditvijo na prikolico opravi varnostni pregled kolesa.
- Pri uporabi izdelka kot kolesarske prikolice bodite izjemno previdni: nikoli ne presežite 25 km/h in po ovinkih, neravnih cestah in po klancih navzdol upočasnite na manj kot 10 km/h.
- Pri zavijanju v desno kot med vlečnim kolesom in tem izdelkom ne sme presegati 45°. Pri zavijanju v levo kot ne sme presegati 90°.
- Matica na zadnji osi kolesa se mora prek navoja zaviti za vsaj pet polnih obratov, da se zagotovi ustreza vpenjalna sila za varno vpetje zadnjega kolesa. Če matico osi ne privijete pravilno, se lahko zadnje kolo po nesreči zrahlja. Če matico osi ni mogoče priviti za pet obratov, se za ustrezne dele in pomoč posvetujte s strokovnim mehanikom za kolesa.
- Ko pritrdite vlečno kljuko, vedno pripnite varnostni pas na kolo. Tega izdelka ne uporabljajte, če ne morete pripeti varnostnega pasu okoli okvirja kolesa. Če varnostnega pasu ne namestite, se lahko izdelek loči od kolesa.
- Pri pritjevanju vlečne kljuke na kolo nikoli ne izpostavite podložke, saj se lahko prikolica loči od kolesa.

## UPOZORENJE!

**HR**

- Korisnik(ici) uvijek moraju nositi kacigu koja je sukladna s lokalnim propisima.
- Ovaj proizvod postat će nestabilan ako se premaši određene vrijedje preporuča proizvođač. Nemojte rabiti kod djece koja premašuju ograničenja težine.
- Vučni bicikl mora biti prikladan za prikolicu za bicikl. Preporuča se da bicikl prode sigurnosno provjeru od strane stručnog mehaničara za bicikle prije nego što ga se prikači za prikolicu za bicikle.
- Kad rabite proizvod kao prikolicu za bicikl, budite iznimno oprezni: Nikad nemojte premašiti brzinu od 25 km po satu / 15 milja po satu i usporite na manje od 10 km po satu / 6 milja po satu u zavojima, na neravnim cestama i nizbrdicama.
- Vid högersväng får vinkeln mellan dragcykeln och denna produkt inte överstiga 45°. Vid vänstersväng får vinkeln inte överstiga 90°.
- Mottern på cykelns bakaxel måste vara inskruvad minst fem hela varv för en tillräckligt hög spännkraft som håller bakhjul säkert monterat. Om du inte drar åt axelmuttern ordentligt kan det leda till att cykelns bakhjul lossnar av misstag. Om det inte går att dra åt axelmuttern fem hela varv, kontakta en professionell cykelmekaniker för hjälpiga delar och hjälp.
- När du kopplar kärran ska du alltid fästa säkerhetsremmen i cykeln. Använd inte den här produkten om du inte kan fästa säkerhetsremmen runt cykelramen. Om du inte fäster säkerhetsremmen kan det leda till att produkten lossnar från cykeln.
- Utlämna aldrig bickan när du fäster dragkroken på cykeln eftersom släpvragnen kan lossna från cykeln.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**BG**

- Пътникът(ците) винаги трябва да носят насна, която отговаря на изискванията на местното законодателство.
- Този продукт ще стане нестабилен, ако се превиши препоръчаният от производителя товар. Не използвайте с деца, които надвишават ограниченията за тегло.
- Теглещият велосипед трябва да бъде подходящ за ремарке за велосипед. Препоръчваме на велосипедта да се направи преглед за безопасност от квалифициран велосипеден механик, преди към него да се приначи ремарчето за велосипед.
- Внимавайте изключително много, когато използвате продукта като ремарке за велосипед: никога не превишавайте 25 км/ч (15 мили/ч) и намалявайте до скорост под 10 км/ч (6 мили/ч) на завой, по неравни пътища или на надолонизца.

## VAROVANIE!

**SK**

- Používateľ (používateľia) musia mať na sebe vždy prilbu, ktorá vyhovuje miestnym predpisom.
- Ak prekročíte váhový limit udaný výrobcom, tento výrobok nebude stabilný. Ak dieťa prekročí váhový limit, tento výro-

bok nepoužívajte.

- Bicykel, ktorý ťahá vozík musí byť pre túto činnosť vhodný. Pred pripavením bicyklu k vozíku odporúčame, aby bicykel prešiel bezpečnostnou kontrolou kvalifikovaným mechanikom.
- Ak používate tento výrobok ako vozík za bicykel, buďte veľmi opatrní: v zákrutách, na nerovných cestách a dole z kopca nikdy neprekráčajte rýchlosť 25 km/h a nedovoľte, aby rýchlosť klesla pod 10 km/h.
- Pri odbočovaní doprava nesmie uhol medzi bicyklom a týmto výrobkom prekročiť 45°. Pri odbočovaní doľava nesmie uhol prekročiť 90°.
- Matica na zadnej osi bicykla musí byť utiahnutá na závit aspoň na päť plných otočení, aby bola zaručená dostatočná zvieracia sila na bezpečné upevnenie zadného kolesa. Ak matica nebude dostatočne dotiahnutá, môžete stratiť zadné koleso bicykla. Ak maticu nie je možné dotiahnuť na päť plných otočení, poraďte sa s kvalifikovaným mechanikom ohľadne vhodných súčastí a asistencie.
- Keď pripievujete závesné zariadenie, vždy pripojte aj záložný bezpečnostný popruh k bicyklu. Ak nedokázate záložný bezpečnostný popruh omotať okolo rámu bicykla, tento výrobok nepoužívajte. Ak nebude záložný bezpečnostný popruh pripavený, hrozí odpojenie výrobku od bicykla.
- Pri pripievaní závesného zariadenia k bicyklu nezabúdajte na podložku, inak sa môže vozík oddeliť od bicykla.

- При завой надясно ъгълът между теглещия велосипед и този продукт не трябва да превишава 45°. При завой наляво ъгълът не трябва да надвишава 90°.

- Гайната на задната ос на велосипедта трябва да захване резбата с поне пет пълни оборота, за да се осигури необходимата сила на затягане за здраво задържане към задното колело. Ако гайната на оста не е затегната добре, това може да доведе до инцидентно разбуляване на задното колело на велосипедта. Ако не е възможно гайната на оста да се затегне с пет пълни оборота, посъветвайте се с професионален велосипеден механик за подходящите части и съдействие.
- Когато захватате ремарчето към теглица, винаги захватвайте обезопасяващия ремък към велосипедта. Не използвайте продукта, ако не можете да захватите обезопасяващия ремък около рамката на велосипедта. Ако обезопасяващият ремък не се монтира, това може да доведе до отделянето на продукта от велосипедта.
- Никога не оставяйте шайбата отвън, когато припевате теглица на ремарчето към велосипедта, тъй нато ремарчето може да се отдели от велосипедта.

## FIGYELMEZTETES!

**HU**

- Az utas(ok)nak mindig olyan sisakot kell viselniük, amely megfelel a helyi szabályozásoknak.
- A gyártó által javasolt terhelés túllépésekor ez a termék instabillá válik. Ne használja olyan gyermekkel, aki nehezebb a határértékeknél.
- A vontató kerékpárnak alkalmasnak kell lennie a vontatási feladatra. Azt javasoljuk, hogy a termék vontatókerékpárhoz történő rögzítése előtt egy szaképpézt kerékpárszerelővel végeztessen biztonságos ellenőrzést a kerékpáron.
- A termék vontatáshoz történő használatakor nagy körültekintéssel járjon el: soha ne lépje túl a 25 km/ó / 15 mph sebességet és kanyarodáskor, rossz minőségű úton és lejtőkön lassítson le 10 km/ó / 6 mph sebességre.
- Jobbra fordulás előtt a vontató kerékpár és a termék közötti szög nem lehet 45°-nál nagyobb. Balra fordulásakor a szög nem lehet 90°-nál nagyobb.
- A hátsó kerék biztonságos megtartásához a kerékpár hátsó tengelyén lévő anyacsavar legalább öt fordulatot rá kell hogy legyen tekerve a menetre. A tengely anyacsavar meghúzásának elmulasztása a kerékpár hátsó kerekének véletlen elvesztéséhez vezethet. Ha nem lehetséges a tengely anyacsavarjának öt fordulatot történő meghúzása, akkor a megfelelő alkátrészek és ségtség érdekében forduljon szaképpézt kerékpárszerelőhöz.
- A vontatmányrögzítő csatlakoztatásakor mindig csatlakoztassa a biztonsági tartóhevedert a kerékpárhoz. Ha nem tudja csatlakoztatni a biztonsági tartóhevedert a kerékpár vázához, akkor ne használja ezt a terméket. A biztonsági tartóheveder felszerelésének elmulasztása a termék és a kerékpár szétválásához vezethet.
- A vontatmányrögzítő a kerékpárhoz történő csatlakoztatásakor ne hagyja ki az alátétet, ennek elmulasztása a termék és a kerékpár szétválásához vezethet.

## VARNING!

**SV**

- Passagerarna måste alltid bära hjälm som uppfyller lokala bestämmelser.
- Denna produkt blir instabil om tillverkarens rekommenderade maxlast överskrids. Använd inte med barn som överskrider viktbegränsningarna.
- Dragcykeln måste vara lämpig för en cykelkärra. Vi rekommenderar att cykeln genomgår en säkerhetskontroll av en kvalificerad cykelmekaniker innan den ansluts till cykelkärran.
- Var mycket försiktig när du använder produkten som cykelkärra: överskrid aldrig 25 km/h och sänk hastigheten till mindre än 10 km/h i kurvor, på ojämna vägar och i nedförsbacke.
- Vid högersväng får vinkeln mellan dragcykeln och denna produkt inte överstiga 45°. Vid vänstersväng får vinkeln inte överstiga 90°.
- Mottern på cykelns bakaxel måste vara inskruvad minst fem hela varv för en tillräckligt hög spännkraft som håller bakhjul säkert monterat. Om du inte drar åt axelmuttern ordentligt kan det leda till att cykelns bakhjul lossnar av misstag. Om det inte går att dra åt axelmuttern fem hela varv, kontakta en professionell cykelmekaniker för hjälpiga delar och hjälp.
- När du kopplar kärran ska du alltid fästa säkerhetsremmen i cykeln. Använd inte den här produkten om du inte kan fästa säkerhetsremmen runt cykelramen. Om du inte fäster säkerhetsremmen kan det leda till att produkten lossnar från cykeln.
- Utlämna aldrig bickan när du fäster dragkroken på cykeln eftersom släpvragnen kan lossna från cykeln.

## ADVARSLER!

**NO**

- Passasjerene må alltid bruke hjelmer som oppfyller de lokale forskriftene.
- Dersom produsentens anbefalte belastning overskrides, vil produktet bli ustabil. Må ikke brukes med barn som overskider vektbegrensningene.
- Sykkelen som brukes til å dra må være egnet for en sykkelhenger. Det anbefales at sykkelen gjennomgår en sikkerhetssjekk av en kvalifisert sykkelmekaniker før den festes til sykkelhengeren.
- Vær ekstremt forsiktig når du bruker produktet som sykkelhenger: overstyg aldri 25 km/t, og bremns ned til under 10 km/t rundt hjørner, på grove veier og i nedoverbakke.
- Ved sving til høyre, må vinkelen mellom trekksykkelen og dette produktet ikke overstige 45°. Ved sving til venstre, må ikke vinkelen overstige 90°.
- Mutteren på sykkelenes bakaksel må gå minst fem ganger rundt for å sikre tilstrekkelig klemkraft for å holde bakhjul trygt på plass. Dersom akselmutteren ikke strammes tilstrekkelig kan det føre til at bakhjul på sykkel løsner.

Kontakt en sykkelmekaniker for å få passende deler og hjelp dersom det ikke er mulig å stramme akselmutteren fem fulle omdreininger.

- Fest alltid sikkerhetsstroppen til sykkeln når du kobler til tilhengerkroken. Ikke bruk dette produktet hvis du ikke kan feste sikkerhetsstroppen rundt rammen på sykkeln. Dersom sikkerhetsstroppen ikke monteres, kan det føre til at produktet skilles fra sykkeln.

- Ikke glem skiven når du fester tilhengerfestet til sykkeln, da tilhengeren kan skille seg fra sykkeln.

## VAROITUKSIA!

**FI**

- Käyttäjän (käyttäjien) on aina käytettävä kypärää, joka noudattaa paikallisia määräyksiä.
- Tuotteesta tulee epävakaa, jos valmistajan suosittelema kuorma ylitetään. Älä käytä painorajit ylitävien lasten kanssa.
- Vetävän polkupyörän on oltava sopiva polkupyörän peräkärreille. Suosittelemme, että pätevä polkupyöräasentaja tekee polkupyörälle turvatarkastuksen ennen polkupyörän peräkärryn kiinnittämistä siihen.
- Ole äärimmäisen huoleellinen, kun käytät tuotetta polkupyörän peräkärrynä. Älä koskaan ylitä nopeutta 25 km/h (15 mph) ja hidasta alle 10 km/h (6 mph) nopeuteen mutkissa, kuoppaisilla teilla ja alamaissa.
- Kun käännyt oikealle, kulma hinauspolkupyörän ja tämän tuotteen välillä ei saa ylittää 45°. Kun käännyt vasemalle, kulma ei saa ylittää 90°.
- Polkupyörän taka-akselin mutterin on oltava kiinni kierteisissä vähintään viisi täyttää kierrosta, jotta varmistetaan riittävä puristusvoima takapyörän pitämiseksi kiinni turvalisest. Akselin mutterin riittävän kiristyksen laiminlyönti voi aiheuttaa polkupyörän takapyörän tahattoman irtaamisen. Jos akselin mutteria ei pystytä kiristämään viittä täyttää kierrosta, keskustele ammattimaisen polkupyöräasentajan kanssa sopivista osista ja avusta.
- Kun peräkärryn vetokoukkuja kiinnitetään, kiinnitä aina varmushihna polkupyörään. Älä käytä tätä tuotetta, jos et pysty kiinnittämään varmushihnan polkupyörän runkoon. Varmushihnan asentamisen laiminlyönti voi johtaa tuotteen irtaamiseen polkupyörästä.
- Älä koskaan jätä aluslevyä pois, kun kiinnität peräkärryn vetokoukku polkupyörään, koska peräkärry voi irtota polkupyörästä.

## ADVARSEL!

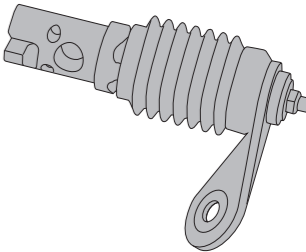
**DA**

- Bruger(e) skal altid bære en cykelhjel, som overholder lokale regler.
- Dette produkt bliver ustabil, hvis producentens anbefalede vægt overskrides. Brug ikke produktet til børn, hvis vægt overskrider vægtbegrænsningerne.
- Den trækkende cykel skal være egnet til at køre med en cykelhænger. Det anbefales, at cyklen får et sikkerhedsstjek hos en kvalificeret cykelmekaniker, inden cykelanhængerens monteres.
- Vær yderst forsigtig, når du bruger produktet som cykelhænger: Kør aldrig hurtigere end 25 km/h, og sæk karten til under 10 km/h rundt om hjørner, på ujævne veje og ned ad bakke.
- Ved drejning til højre må vinklen mellem den trækkende cykel og dette produkt ikke overstige 45°. Ved drejning til venstre må vinklen ikke overstige 90°.
- Motrikken på cykelens bagaksel skal gå i indgreb med gevindene mindst fem hele omgange for at sikre, at klemkraften er tilstrækkelig stor til at baghjulst fastholdes forsvarligt. Hvis akselmotrikken ikke strammes tilstrækkeligt, kan cykelns baghjul løse sig ved et uheld. Hvis det ikke er muligt at stramme akslen fem hele omgange, skal du henvende dig til en professionel cykelmekaniker for få de rigtige dele og den fornødne hjælp.
- Når du monterer anhængertrækket, skal du altid fastgøre backup-sikkerhedsremmen til cyklen. Brug ikke produktet, hvis du ikke kan fastgøre backup-sikkerhedsremmen rundt om cykelstellet. Manglende montering af backup-sikkerhedsremmen kan medføre, at produktet løsner sig fra cyklen.
- Undlad aldrig at montere skiven, når du fastgør anhangertækket til cyklen, da dette kan medføre, at anhengeren løsner sig fra cyklen.

## HOIATUS!

- Sõitja peab (sõitjad peavad) kandma kohalikele eeskirjadele vastavalt kiivrit.
- Kui tootja soovitatud koormust ületatakse, muutub toode ebastabiilseks. Ärge kasutage laste puhul, kelle kaal ületab ettenähtud kaalu piiranguid.
- Vedav jalgratas peab sobima kasutamiseks jalgrattahaagisega. Enne jalgrattale haagise kinnitamist on soovitatav lasta jalgratas professionaalsel jalgrattamehhanikul ohutuse seisukohalt üle vaadata.
- Olge äärmiselt ettevaatlik, kui kasutate toodet jalgrattahaagisena: ärge ületage kiirust 25 km/h (15 miili/h) ning aeglustage kurvides, künnikülil, teel ja allamäge sõites vähemalt kiirusele 10 km/h (6 miili/h).
- Paremale pöörates ei tohi vedava jalgratta ja toote vaheline nurk ületada 45°. Vasakule pöörates ei tohi pööramisnurk olla suurem kui 90°.
- Jalgratta tagaratta telje mutter peab olema keeratud vähemalt viis täispööret, et tagada tagumise ratta turvaliseks hoidmiseks piisav kinnitusjõud. Kui rattatelje mutter on piisavalt pingutatamata, võib tagumine ratas otamatult lahti tulla. Kui rattatelje mutrit ei ole võimalik pingutada viis täispööret, pöörduge sobivate osade ja abi saamiseks professionaalse jalgrattamehhaniku poole.
- Haagise haakeseadme kinnitamisel kinnitage turvarihm alati jalgratta külge. Ärge kasutage toodet, kui te ei saa turvarihma jalgratta raami ümber kinnitada. Kui jätate turvarihma kinnitamata, võib haagise jalgratta küljest lahti tulla.
- Haakeseadme kinnitamisel jalgratta külge tuleb alati paigaldada seib, kuna vastasel juhul võib haagise jalgratta küljest lahti tulla.

# ATTACHE REMORQUE



**cybex**<sup>®</sup> **gold**

CYBEX GmbH  
Riedingerstraße 18  
95448 Bayreuth  
Germany  
+49 (0) 921-78 511 - 0  
info@cybex-online.com

**cybex-online.com**

**cybex**

*for all tomorrow's people*

## BRĪDINĀJUMS!

**LV**

- Pasažierim(-iem) vienmēr jāvalkā ķivere, kas atbilst vietējiem noteikumiem.
- Šis produkts kļūs nestabils, ja tiks pārsniegta ražotāja ieteiktā slodze. Neļietojiet kopā ar bērniem, kuru svars pārsniedz svāra ierobežojumus.
- Velkošajam velosipēdam jābūt piemērotam velosipēda piekabī. Pirms savienošanas ar velosipēda piekabī ieteicams, lai kvalificēts velosipēdu mehāniķis veic šā velosipēda drošības pārbaudi.
- Lietojiet produktu kā velosipēda piekabī, ievērojot īpašu piesardzību: nekad nepārsniedziet 25 km stundā / 15 jūdzes stundā un samaziniet ātrumu līdz mazāk nekā 10 km stundā / 6 jūdzes stundā pagriezienos ap striem, uz neldzienu ceļiem un braucot lejup.
- Pagriežoties pa labi, lenķis starp velkošo velosipēdu un šo produktu nedrīkst pārsniegt 45°. Pagriežoties pa kreisi, lenķis nedrīkst pārsniegt 90°.
- Uzgriezni uz velosipēda aizmugurējās ass jāpiestiprina vienai ar vismaz pieciem pilniem pagriezieniem, lai nodrošinātu pietiekamu fiksācijas spēku aizmugurējā riteņa drošai noturēšanai. Nepietiekami pievelkot ass uzgriezni, velosipēda aizmugurējais ritenis var nejauši kļūt nestabils. Ja uzgriezni nav iespējams pievilkt atļaut ar pieciem pilniem pagriezieniem, sazinieties ar profesionālu velosipēdu mehāniķi, lai saņemtu atbilstošas detaļas un palīdzību.
- Piestiprinot piekabes sakabi, vienmēr velosipēdam piestipriniet arī rezerves drošības siksnu. Neļietojiet šo produktu, ja nevarat piestiprināt rezerves drošības siksnu ar velosipēda kābi. Ja rezerves drošības siksnā netiek piestiprināta, produkts var atdalīties no velosipēda.
- Nekad neaizmirstiet ievietot paplāksni, kad piestiprināt piekabes sakabi pie velosipēda, jo piekabē var atdalīties no velosipēda.

## ĪSPĒJIMAS!

**LT**

- Priekabos keleivis (-iā) turi dēvēti vietinius reikalavimus atitinkančį šalną (-us).
- Gaminys taps nestabilus, jei bus viršytas gamintojo rekomenduojamas didžiausios svoris. Kėduliųje negėina sėdėti vaikams, kurių svoris viršija rekomenduotąją svorį.
- Dviratis turi būti tinkamas priekabai vilkti. Rekomenduojama, kad prieš tvirtinant priekabą prie dviračio, jo saugumą patikrintų kvalifikuotas dviračių mechanikas.
- Būkite ypač atidūs, kai naudojate gaminį kaip dviračio priekabą: neviršykite 25 km/val. (15 mylių/val.) greičio, o ties posūkiais, neįgyjuose keliųose ir ruokakėnėse nevažiuokite greičiau nei 10 km/val. (6 mylios/val.).
- Jei sukama į dešinę, kampas tarp priekabų velikančio dviračio ir šio gaminio negali būti didesnis nei 45°. Jei sukama į kairę, kampas negali būti didesnis nei 60°.
- Galinės dviračio ašies veržlė turi būti prisukta bent penkis ratus, kad tvirtai laikytų galinį dviračio ratą. Tinkamai nepriveržus ašies veržlės, galinis ratas gali atsilaisvinti. Jei neįmanoma priveržti veržlės penkis ratus, pasitarkite su profesionaliu dviračių mechaniku dėl tinkamų dalių ir pagalbos.
- Tvirtindami priekabos kabį prie dviračio visuoamet pritvirtinkite atsarginį atsarginį dirželį. Neaukoikite gaminio, jei negalite pritvirtinti atsarginio apsauginio dirželio prie dviračio rėmo. Nepritvirtinus atsarginio apsauginio dirželio, gaminys gali atsiskirti nuo dviračio.
- Tvirtindami priekabos kabį prie dviračio niekada nepatirškite uždėti poveržės, nes priekaba gali atsiskirti nuo dviračio.

## ВНИМАНИЕ!

**RU**

- Пассажиры должны надевать шлем, соответствующий местным правилам.
- Данное изделие будет неустойчивым, если превысить рекомендуемый нагрузку. Не

используйте изделие для детей весом больше предельно допустимого значения.

- Велосипед должен подходить для транспортировки коляски. Рекомендуется провести проверку безопасности велосипеда квалифицированным механиком перед креплением велосипедной коляски.
- Будьте предельно осторожны при использовании изделия в качестве велосипедной коляски: не превышайте скорость 25 км/ч (15 миль/ч) и снижайте скорость до скорости максимум 10 км/ч (6 миль/ч) на поворотах, неровной дороге и спусках по склону.
- При повороте направо угол между велосипедом и прицепным изделием не должен превышать 45°. При повороте налево этот угол не должен превышать 90°.
- Гайка на задней оси велосипеда должна быть закручена на резьбе минимум на пять оборотов, чтобы обеспечить достаточную силу зажима для надежного крепления заднего колеса. Недостаточная затяжка гайки задней оси может привести к случайному отвинчиванию заднего колеса велосипеда. Если невозможно закрутить гайку задней оси на пять оборотов, обратитесь за помощью к квалифицированному механику, чтобы он порекомендовал подходящие детали.
- При креплении прицепного устройства всегда крепите страховочный ремеш к велосипеду. Используйте изделие, если не можете прикрепить страховочный ремеш вокруг рамы велосипеда. Отсутствие страховочного ремня может привести к отцеплению изделия от велосипеда.
- Не забываете оставлять шайбу во время крепления прицепного устройства к велосипеду, потому что колеска может отсоединиться от велосипеда.

## УВАГА!

**UK**

- Водій(-и) і пасажир(-и) завжди повинні носити шолом, що відповідає місцевим розпорядженням.
- У разі перевищення ваги, рекомендованої виробником, цей виріб утрачає стійкість. Не використовуйте з дітьми, якщо вони перевищують обмежену вагу.
- Велосипед-тягач повинен відповідати велосипедному причепу. Перед встановленням велосипедного причепа рекомендується зробити перевірку велосипеда на безпеку у кваліфікованого вело механіка.
- Будьте дуже уважні та обережні, коли використовуєте виріб у якості велосипедного причепа: ніколи не перевищуйте швидність 25 км/год / 15 миль/год, а коли наближуєтесь до поворотів, їдете нерівною дорогою або з гірки, знижуйте швидність до 6 км/год / 6 миль/год.
- Під час повороту праворуч кут між велосипедом і цим виробом не повинен перевищувати 45°. Під час повороту ліворуч кут не повинен перевищувати 90°.
- З метою забезпечення належного зусилля затиску і безпечного кріплення на задньому колесі гайку на задній вісі велосипеда необхідно затягувати прйнайми на п'ять повних обертів. Якщо не закрутити гайку осі як слід, це може призвести до випадкового відчеплення заднього колеса велосипеда. Якщо затягнути гайку осі на п'ять повних обертів, зверніться по допомогу та відповідні деталі до професійного вело механіка.
- Коли чіпляєте причеп, завжди використовуйте для кріплення до велосипеда додатковий ремінь безпеки. Не використовуйте цей виріб, якщо не можете зачепити додатковий ремінь безпеки навколо рами велосипеда. Якщо не встановити додатковий ремінь безпеки, виріб може відірватися від велосипеда.
- Під час встановлення кріплення причепа на велосипеді, ніколи не забувайте про шайбу, тому що це може призвести до відчеплення причепа від велосипеда.

## DIKKAT!

**TR**

- Yolcular her zaman yerel düzenlemelere uygun bir kask takmalıdır.
- Üreticinin tavsiye ettiği yük aşılrsa bu ürün kararsız hale gelecektir. Kilo sınırlarını aşan çocuklara kullanmayın.
- Çeken bisiklet, bisiklet römorkuna uygun olmalıdır. Bisiklet bisiklet römorkuna takılmadan önce, kalifiye bir bisiklet tamircisi tarafından güvenlik kontrollerinde geçirilmesi tavsiye edilir.
- Ürünü bisiklet römorku olarak kullanırken son derece dikkatli olun: asla 25 kmph/15 mph hızı asla aşmayın ve virajlarda, bozuk yollarda ve yokuş aşağı 10 kmph/6 mil/ saatini altına düşmeyin.
- Sağa dönerken, çekici bisiklet ile bu ürün arasındaki aç 45°'yi aşmamalıdır. Sola dönerken aç 90°'yi geçmemelidir.
- Arka tekerleği emniyetli bir şekilde tutmak için yeterli ke-netleme kuvvetini sağlamak üzere bisikletin arka aksındaki somun dışıere en az beş tam tur çevelendir. Aks somununu yeterli ölçüde sıkılamasın bisikletin arka tekerleğinin yanlışlıkla gevşemesine neden olablir. Aks somununu beş tam tur sıkmak mümkün değilse, uygun parçalar ve yardım için profesyonel bir bisiklet teknisyenine danışın.
- Römork kancasını takarken, daima yedek emniyet kemeri-ni bisiklete bağlayın. Yedek emniyet kemeri-ni bisiklet cevenizin etrafına takmayınız bu ürünü kullanmayın. Yedek emniyet kemeri-nin takılması ürünün bisikletten ayrılmasına neden olabilir.
- Römork bisikletten ayrılabileceğinden römork kancasını bisiklete sabitletken asla ykayıcı dışarda bırakmayın.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**GR**

- Οι χρήστες πρέπει να φορούν πάντα κράνος που συμμορφώνεται με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Αυτό το προϊόν θα γίνει ασταθές αν γίνει υπερβάρση του φορτίου που συνιστά ο κατασκευαστής. Μην το χρησιμοποιείτε με παιδιά που ξεπερνούν τα όρια βάρους.
- Το ποδήλατο που τραβεί το τρέιλερ θα πρέπει να είναι κατάλληλο για αυτή τη χρήση. Συνιστάται το ποδήλατο να υποβληθεί σε έλεγχο ασφαλείας από εξειδικευμένο μηχανικό ποδηλάτου πριν το συνδέσετε στο τρέιλερ ποδηλάτου.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν ως τρέιλερ ποδηλάτου: ποτέ μην υπερβαίνετε τα 25 χλμ/ώρα ή τα 15 μίλια/ώρα και επιβραδύνετε σε λιγότερο από 10 χλμ/ώρα ή 6 μίλια/ώρα σε στροφές, δύσκολους δρόμους και στην κατηφόρα.
- Όταν στρίβετε δεξιά, η γωνία μεταξύ του ποδηλάτου και του τρέιλερ πρέπει να είναι μικρότερη από 45°. Όταν στρίβετε αριστερά, η γωνία δεν πρέπει να ξεπερνά τις 90°.
- Το παξιμάδι στον πίσω άξονα του ποδηλάτου πρέπει να δέσει τα σπειρώματα με τουλάχιστον πέντε πλήρεις στροφές για να εξασφαλίσει επαρκή δύναμη ασφαλείας, ώστε να συγκρατεί με ασφάλεια τον πίσω τροχό. Εάν δεν σφίξετε επαρκώς το παξιμάδι του άξονα, μπορεί κατά λάθος να προκληθεί χαλάρωση του πίσω τροχού στο ποδήλατο. Εάν δεν είναι δυνατό να σφίξετε το παξιμάδι του άξονα με πέντε πλήρεις στροφές, συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία μηχανικό ποδηλάτου για τα κατάλληλα ανταλλακτικά και βοήθεια.
- Κατά την τοποθέτηση του κотаδαρόου, συνδέστε πάντα τον εφεδρικό μάντα ασφαλείας στο ποδήλατο. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν δεν μπορείτε να στερεώσετε τον εφεδρικό μάντα ασφαλείας γύρω από το πλαίσιο του ποδηλάτου σας. Η μη εγκατάσταση του εφεδρικού μάντα ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε διαχωρισμό του προϊόντος από το ποδήλατο.
- Μην ξεχνάτε ποτέ τη ροβέλα όταν στερεώσετε το κотаδαρόο στο ποδήλατο καθώς το τρέιλερ μπορεί να διαχωριστεί από το ποδήλατο.

## ATENȚIE!

**RO**

- Occupanții (ocupanții) trebuie să poarte întotdeauna o cască care respectă reglementările locale.
- Accest produs va deveni instabil dacă sarcina recomandată de producător este depășită. A nu se utiliza pentru copii care depășesc limitele de greutate.
- Bicicleta la care se atasează remorca trebuie să fie adecvată pentru o remorcă de bicicletă. Se recomandă ca bicicleta să fie supusă unui control de siguranță de către un mecanic de bicicletă calificat, înainte de a atașa remorca la bicicletă.
- Fii extrem de precaut în timp ce utilizezi produsul ca remorcă pentru bicicletă: niciodată nu depășiți 25 kmph/15 mph, și încetiniți la mai puțin de 10 kmph/6 mph în zona curbelor, pe drumuri brute și în coborâre.
- La virare la dreapta, unghiul dintre bicicleta de remorcă și acest grup nu trebuie să depășească 45°. La virajul la stânga, unghiul nu trebuie să depășească 90°.
- În timpul manevrelor necesare pentru a angaja și a disengaja fiilelul pentru cel puțin cinci rotații complete pentru a asigura o forță de prindere adecvată pentru menținerea roții din spate în siguranță. Neprinderea adecvată a puilei este poate duce la slăbirea accidentală a roții din spate a bicicletei. În cazul în care nu este posibilă strângerea puilei de ose cu cinci rotații complete, consultați un mecanic de biciclete profesionist pentru piesele aferente și pentru asistența corespunzătoare.
- Când atașați cărligul remorcii, atașați întotdeauna cureaua de siguranță de rezervă la bicicletă. Nu utilizați acest produs dacă nu puteți atașa cureaua de siguranță de rezervă în jurul cadrului bicicletei. Neinstalarea curelei de siguranță de rezervă poate duce la separarea produsului de bicicletă.
- Nu eliminați niciodată șaiba atunaci când fixați cărligul remorcii pe bicicletă, deoarece remorca se poate separa de bicicletă.

## UPOZORENJE!

**SR**

- Корисници(ци) увек морају носити кацигу која је у складу са локалним прописима.
- Ако се препоручено оптерећење од стране произвођача прекорачи овај производ ће постати нестабилан. Немојте користити за децу чија тежина премашује наведено ограничење.
- Бицикл за вуку мора бити погодан за бициклистичну приколицу. Препоручује се да бицикл прође безбедносну проверу од стране квалификованог механичара за бицикле пре него што се заначи за бициклистичну приколицу.
- Будите крајње опрезни док користите производ као бициклистичну приколицу: Никада не прекорачите брзину од 25 км на час / 15 миља на час, те успорите на мање од 10 км на час / 6 миља на час на скретанима, неравним путевима и на низбрдци.
- При скретану улево, угао између вучног бицикла и овог производа не сме бити већи од 45°. При скретану улево, угао не сме бити већи од 90°.
- Матича на задњој осовини бицикла мора да врши погон на навојима за најмање пет пуних окретаја да би се обезбедила адекватна стезна сила за безбедно држање задњег точка. Ако се осовинска матича адекватно не затегне, то може довести до случајног губита задњег точка бицикла. Ако није могуће затегнути матицу осовине за пет пуних окретаја, консултујте се са професионалним механичарем за бицикле по питању одговарајућих делова и помоћи.
- При каченју кукe на приколици, увек на бицикл значајно резервни безбедносни напш. Не користите овај производ ако не можете значајни резервни безбедносни напш за омивр свог бицикла. Ако се резервни безбедносни напш не постави, то може довести до раздвајања производа од бицикла.

## تحذير

- يجب دائمًا أن يرتدي الراكب (واحدًا كان أو أكثر) خوذة متوافقة مع اللوائح المحلية.
- يصبح هذا المنتج غير مستقر إذا تم تجاوز الحمل الموصى به من قبل الشركة المصنعة. يجب عدم استخدام هذا المنتج لتجاوز وزنها الحد المسموح به للأطفال.
- يجب أن تكون دراجة السحب مناسبة لمقطورة الدراجة.
- يجب أن تكون دراجة السحب مناسبة لمقطورة الدراجة.
- يجب توخي الحذر الشديد أثناء استخدام المنتج كمقطورة للدراجة: لا تتجاوز السرعة 25 كم في الساعة/15 ميلا في الساعة، وأبطئ السرعة إلى أقل من 10 كم/6 ميل في الساعة حول المنعطقات، على الطرق الوعرة والمنحدرات.
- عند الانعطاف يمينًا، يجب أن تتجاوز الزاوية بين دراجة السحب وهذا المنتج 45 درجة. عند الانعطاف يسارًا، يجب أن تتجاوز الزاوية 90 درجة.
- يجب أن تترايط الصامولة الموجودة على المحور الخلفي للدراجة مع المسننات لمدة خمس دورات كاملة على الأقل من أجل ضمان قوة تثبيت كافية لتثبيت العجلة الخلفية بشكل آمن.
- قد يؤدي عدم إحكام ربط صمولة المحور بشكل كافٍ إلى خلعخة العجلة الخلفية للدراجة عن طريق الخطأ. إذا لم يكن من الممكن ربط صمولة المحور خمس لفات كاملة لإحكامها، فاستشر ميكانيكًا مختصًا في الدراجات للحصول على الأجزاء المناسبة والمساعدة.
- عند توصيل وصلة المقطورة، قم دائمًا بتوصيل شريط الأمان الاحتياطي بالدراجة. لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يمكنك تثبيت شريط الأمان الاحتياطي على إطار دراجتك. قد يؤدي عدم تثبيت حزام الأمان الاحتياطي إلى انفصال المنتج عن الدراجة.
- لا تترك الحلقة مطلقًا عند تثبيت وصلة العربة بالدراجة لأن المقطورة قد تنفصل عن الدراجة.

## اخطار

- سړشنيان بايد كلاهی سر كنده كه منطبق بر مقررات محلی است.
- اگر میزان بار از مقدار توصیه شده توسط تولیدکننده بیش تر شود، این محصول ناپایدار می‌شود. این محصول را برای کودکانی که وزن آنها از حدود وزنی بیشتر است، استفاده نکنید.
- دوچرخه کشنده باید مناسب باشند. دوچرخه باشد. توصیه می‌شود که دوچرخه قبل از اتصال آن به پشتبند دوچرخه توسط یک مکانیک مجرب دوچرخه بررسی شود.
- هنگام استفاده از محصول به عنوان پشتبند دوچرخه بشدت مراقبت کنید. هرگز از 25 کیلومتر در ساعت/15 مایل در ساعت بیشتر نروید و در گوشه‌ها، جاده‌های ناهموار و سرامیسی، سرعت را به کمتر از 10 کیلومتر در ساعت/6 مایل در ساعت کاهش دهید.
- وقتی به سمت راست می‌پیچید، زاویه بین دوچرخه و پدککش و این محصول نباید از 45° بیشتر باشد. وقتی به سمت چپ می‌پیچید، زاویه نباید از 90° بیشتر شود.
- مهره محور عقب دوچرخه باید حداقل پنج دور کامل رزوه را درگیر کند تا نیروی گیره مناسبی برای نگه داشتن امین چرخ است باعث مثل شدن قصور در سفت کردن مهره محور اگر امکان سفت کردن مهره به اندازه پنج دور نیست، با یک مکانیک دوچرخه متخصص درباره قطعات مناسب و دریافت کمک مشورت کنید.
- وقتی گیره پشتبند را وصل می‌کنید، همیشه نوار ایمنی محافظ را به دوچرخه متصل کنید. اگر نمی‌توانید نوار ایمنی محافظ را دور قاب دوچرخه وصل کنید، از این محصول استفاده نکنید. قصور در نصب نوار ایمنی محافظ ممکن است باعث جدا شدن محصول از دوچرخه شود.
- هرگز موقع ثابت کردن گیره پشتبند به دوچرخه، واشر را جا نگذارید زیرا ممکن است پشتبند از دوچرخه جدا شود.

**警告!**
**TW**

- 乘客必須始終佩戴符合当地法规的头盔。
- 如果超过制造商建议的负荷，本产品将变得不稳定。请勿与超过体重限制的儿童一起使用。
- 牵引式自行车必须适合于自行车拖车。建议在将自行

车连接到自行车拖车上之前，由合格的自行车修理工进行安全检查。

- 将本产品用作自行车拖车时，请格外小心： 在弯道、崎不平的路面和下坡路上使用时，车速不得超过 25 公里/小时（15 英里/小时），并减速至 10 公里/小时（6 英里/小时）以下。
- 右转弯时，牵引自行车与本产品的夹角不得超过 45°。左转弯时，角度不得超过 90°。
- 自行车后轴上的螺母必须与螺栓啮合至少五整圈，以确保有足够的夹紧力牢固地固定后轮。如果没有充分拧紧车轴螺母，可能会导致自行车后轮意外松动。如果无法将轴螺母拧紧五整圈，请咨询专业自行车修理工以获得相应的零件和帮助。
- 连接拖车挂接装置时，务必将备用安全带系在自行车上。如果您无法将备用安全带系在自行车车架土，请不要使用本产品。 未安装备用安全带可能导致本产品与自行车分离。
- 在将拖车挂接装置固定到自行车上时，切勿遗漏垫圈，因为拖车可能会与自行车分离。

**警告!**
**HK**

- 乘客必須始終佩戴符合當地法規的頭盔。
- 如果超過製造商建議的負荷，本產品將變得不穩定。請勿與超過體重限制的孩子一起使用。
- 請引式自行車必須適合於自行車拖車。建議在將自行車連接到自行車拖車上之前，由合格的自行車修理工進行安全檢查。
- 將本產品用作自行車拖車時，請格外小心： 在彎道、崎不平的路面和下坡路上使用時，車速不得超過 25 公里/小時（15 英里/小時），並減速至 10 公里/小時（6 英里/小時）以下。
- 右轉時，牽引自行車與本產品的夾角不得超過 45°。左轉時，角度不得超過 90°。
- 自行車後輪上的螺母必須與螺紋啮合至少五整圈，以確保有足夠的夾緊力牢固地固定後輪。 如果沒有充分擰緊車輪螺母，可能會導致自行車後輪意外鬆動。 如果無法將軸螺母擰緊五整圈，請諮詢專業自行車修理工以獲得相應的零件和說明。
- 連接拖車掛接裝置時，務必將備用安全帶系在自行車上。 如果您無法將備用安全帶系在自行車車架上，請不要使用本產品。 未安裝備用安全帶可能導致本產品與自行車分離。
- 在將拖車掛接裝置固定到自行車上時，切勿遺漏墊圈，因為拖車可能會與自行車分離。

**警告!**
**JA**

- 乗員は、地域の規制に準拠するヘルメットを着用する必要があります。
- 本製品は、製造者の推奨荷重を超過すると不安定になります。重量制限を超えるお子様には使用しないでください。
- 牽引する自転車は、自転車トレーラーに適するものである必要があります。 自転車トレーラーに取付ける前に、自転車を有資格自転車整備士に、安全チェックしてもらうことをお奨めします。
- 本製品を自転車トレーラーとして使用するとき、最大の注意を払ってください。 25 kmph / 15 mph を決して超えることなく、コーナー付近、でこぼこ道および下り坂では10 kmph / 6 mph に減速してください。
- 右折のときは牽引自転車と本製品の間の角度は45度を超えることはできません。 左折のときは、角度は90度を超えないでください。
- 自転車の後輪のナットは、後輪を確実に保持する十分な締め付け力を確保するため、ネジの回りを最低5回しっかりと回す必要があります。 軸ナットを十分に締め付けられないと、自転車の後輪が緩んでおちることがあります。 軸ナットを5回回させることができない場合には、適切なパーツについて自転車整備専門家に相談し、支援を求めてください。
- トレーラーヒッチを取り付けるときは、自転車にバックアップの安全ストラップを確実に取付けてください。 自転車フレームの回りにバックアップの安全ストラップを取り付けることができない場合には、本製品を使用しないでください。 バックアップの安全ストラップを取

り付けられないと、自転車から本製品が離れる可能性があります。

- トレーラーヒッチを自転車の取付けるときは、ワッシャーを決して除外しないでください。 トレーラーが自転車から離れる可能性があります。

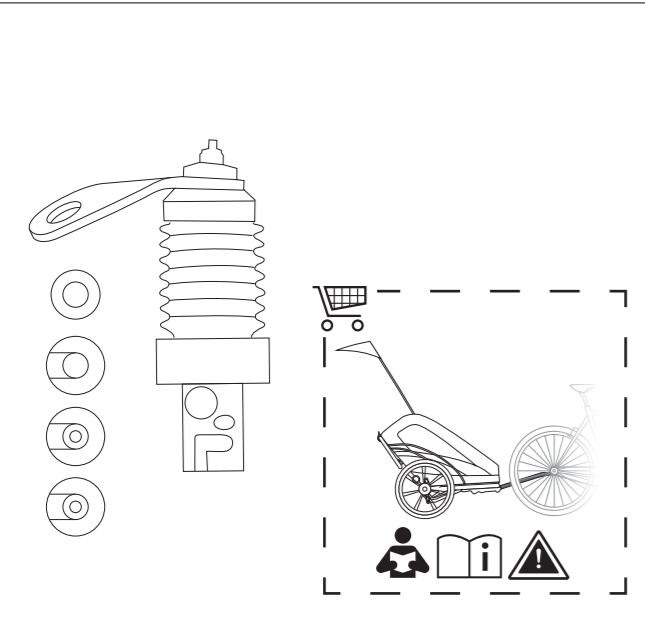
 **경고!**
**KO**

- 탑승자는 현지 규정을 준수하는 헬멧을 항상 착용해야 합니다.
- 제조사의 권장 하중을 초과할 경우 이 제품은 불안정해집니다. 제품 제한을 초과하는 어린이와 함께 사용하지 마십시오.
- 고지는 자전거는 자전거 트레일러에 적합해야 합니다. 자전거 트레일러에 부착하기 전에 자전거는 자격을 갖춘 자전거 정비사에게 안전점검을 받을 것을 권장합니다.
- 제품을 자전거 트레일러로 사용할 때 각별히 주의하십시오. 25kmph / 15mph를 초과하지 말고 코너 주변 거친 도로 및 내리막에서는 10kmph / 6mph 미만으로 속도를 줄이십시오.
- 우회전 시 견인 자전거와 이 제품 사이의 각도는 45°를 초과해서는 안 됩니다. 좌회전 시 각도는 90°를 초과해서는 안 됩니다.
- 적절한 체결력으로 뒷바퀴를 단단히 고정하려면 자전거 뒤축의 너트는 최소 5바퀴 이상의 회전을 나사산과 맞물려야 합니다. 액스 너트를 적절하게 조이지 않으면 면우발적으로 자전거의 뒷바퀴가 느슨해질 수 있습니다. d. 액스 너트를 완전히 5바퀴를 돌리지 않으면 수 없는 경우 전문 자전거 정비사에게 적절한 부품과 도움을 요청하십시오.
- 트레일러 히치를 부착할 때 항상 예비 안전띠를 자전거에 부착하십시오. 예비 안전띠를 자전거가 프레임 주변에 부착할 수 없다면 이 제품을 사용하지 마십시오. 예비 안전띠를 장착하지 않으면 제품이 자전거에서 분리될 수 있습니다.
- 트레일러가 자전거에서 분리될 수 있으므로 트레일러 히치를 자전거에 고정할 때 와셔를 빼놓으면 안 됩니다.

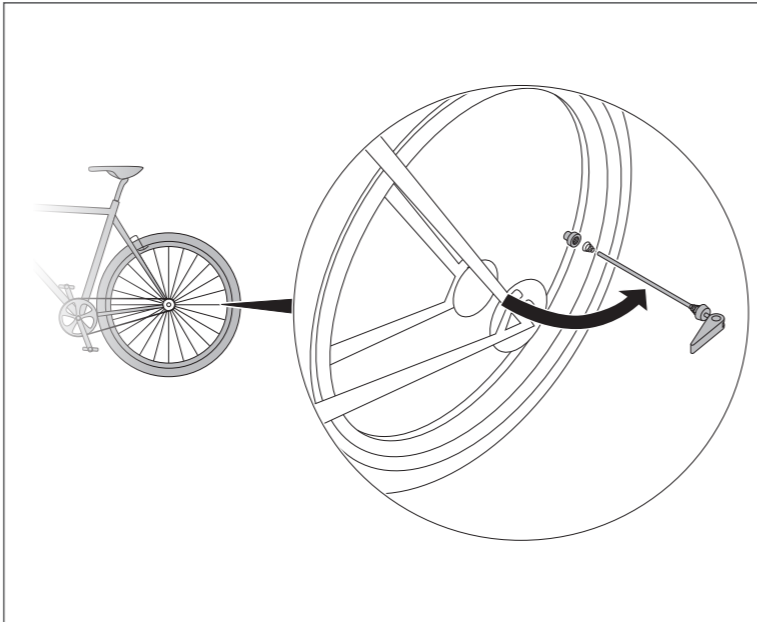
## AMARAN!

**MS**

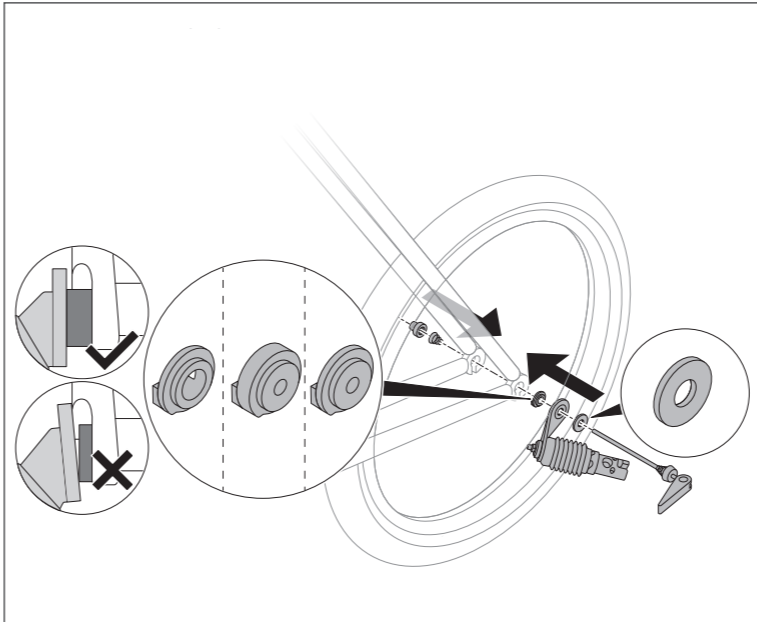
- Penunggang mesti selalu memakai topi keledar yang mematuhi peraturan tempatan.
- Produk ini akan menjadi tidak stabil jika melebihi beban yang disyorkan oleh pengilang. Jangan gunakan untuk anak-anak yang melebihi had berat badan.
- Basikal penarik mesti sesuai untuk treler basikal. Sebaiknya basikal menjalani pemeriksaan keselamatan oleh mekanik basikal yang berkelayakan sebelum memasangkannya kepada treler basikal.
- Semasa membelok ke kanan, sudut antara basikal penarik dan produk ini tidak boleh melebihi 45°. Semasa membelok ke kiri, sudut tidak boleh melebihi 90°.
- Nat pada gandar belakang basikal mesti mengikat ulir sekurang-kurangnya lima putaran penuh untuk memastikan daya apitan yang mencukupi untuk memegang roda belakang dengan selamat. Kegagalan mengikatkan nat gandar dengan secukupnya dapat mengakibatkan kehilangan roda belakang basikal secara tidak sengaja. Sekiranya tidak dapat mengatatkan nat gandar lima putaran penuh, rujuk mekanik basikal profesional untuk mendapatkan alat ganti dan bantuan yang sesuai.
- Semasa memasang penyangkut treler, sentiasa pasang tali keselamatan sandaran kepada basikal. Jangan gunakan produk ini jika anda tidak dapat memasang tali keselamatan sandaran di sekitar rangka basikal anda. Kegagalan memasang tali keselamatan sandaran boleh menyebabkan produk terlepas daripada basikal.
- Jangan sesekali tinggalkan sesendal semasa memasang penyangkut treler kepada basikal kerana treler boleh terlepas daripada basikal.



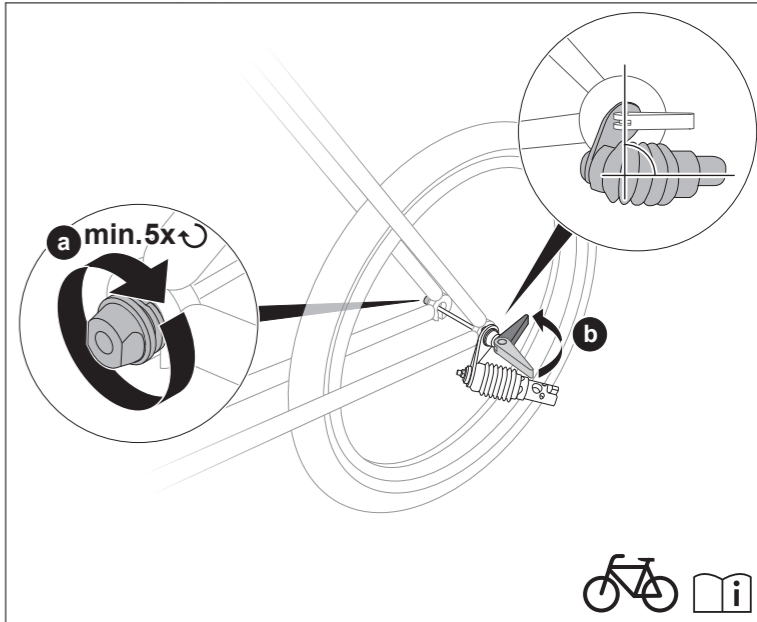
1



2



3



4